

Michael
Barthel

PORTFOLIO

My works are primarily to be experienced acoustically. Please click on the links.

conCONTINUITIES - Performance

<http://www.recordingsforthesummer.de/barthel-conCONTINUITIES.html>

For video (PART 1) + audio (PART 2) please click link.



conCONTINUITIES

An ongoing chronology on War / Peace / War / ...
It's anyway which language you'll use to it, ...

Since 2018



Romansch Version:

NA - no - nein

GEA - yes - ja

FORSA - possibly - möglicherweise

GUERRA - war - krieg

MA - but - aber

PO DAR - maybe - vielleicht

PASCH - peace - frieden



Performance:

1 / Lay out the sheets of paper with the words above.

2 / Sheets are turned over one by one, and the corresponding word is called out audibly. The sequence is left to the moment. The same applies to the length.

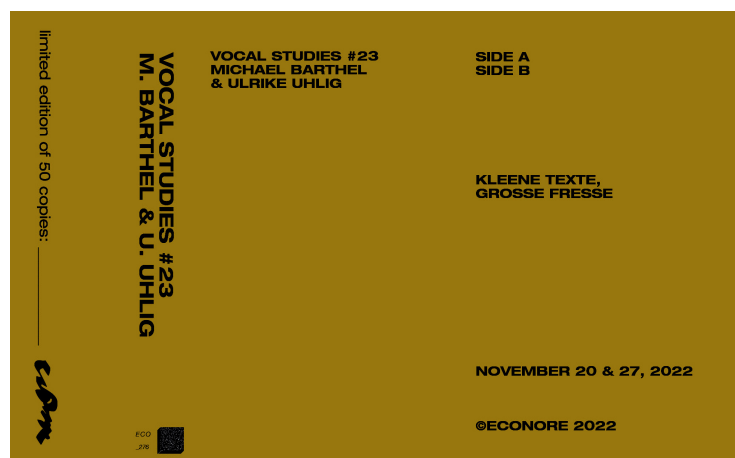
3 / The piece ends when all sheets are turned over.



KLEENE TEXTE, GROSSE FRESSE - Cassette

Michael
Barthel

<http://www.recordingsforthesummer.de/barthel-uhlig-vocal-studies.html>
For audio please click link.



für 'n paar sind viele nicht viel jenuch
und für 'n paar sind 'n paar zu ville
für 'n paar sind viele nur 'n paar
uff 'n paar kommt's nich' an
'n paar is nüscht

CHOR IN SORGE 1 mach keen uffstand im uffstand
CHOR IN SORGE 2 dit niederbrüll'n anbrüll'n
CHOR IN SORGE 3 so unblutig kommste hier nich mit
CHOR IN SORGE 4 watt dem sorgenchor blüht
CHOR IN HOFFNUNG keen einknick'n hinkrieg'n

dit is nüscht und dit is nüscht
und dit is ooch nüscht.

und ditte? nee, dit is nüscht.
krass. ja, dit is nüscht.

kick ma, is nüscht. hm.
wirklich, is nüscht.

aber dit is nüscht, oder?
ja genau, dit is nüscht.

watt ick mit dir konnte:
DU KANNST MICH MAL

KLEENE TEXTE, GROSSE FRESSE (SHORT TEXTS, BIG MOUTH)

25 short texts were set to music in November 2023 in a duo with the artist Ulrike Uhlig and released in February 2023 in an edition of 50 cassettes by the Econore label in the "Vocal Studies" series. The cassette features 25 short texts, mostly written and spoken in the East Berlin dialect.

Ulrike Uhlig and I were born in the late 1970s and grew up in East Berlin. The spoken pieces revived what we had lost over the decades since we left Berlin more than 25 years ago – and what the city is increasingly losing today. In retrospect, something familiar was "performed" in the recordings, or something "familiar" became a performance.

The texts question "unity" and "disagreement" in interpersonal relationships. The language that seeks to understand and misunderstand forms the essence of KLEENE TEXTE, GROSSE FRESSE. When we speak of "performance" above, this applies to the use of language in general. The possibility of one's own expression within the social linguistic consensus does not automatically lead to understanding. Perhaps one's own expression remains a solitary one.

All texts and compositions
Michael Barthel

AUSFALLVIDEO

<http://www.recordingsforthesummer.de/ausfallvideo.html>

For video + audio please click link.

Michael
Barthel

"AUSFALLVIDEO"
14.5.2020
Michael Barthel

1
macht will uff'n uffweg
will immer den dranweg – n' anjeklebter s
oll ditt sein

macht macht uff sich ruff
punkt

und (noch mal)

macht will immer ran,
will anjeklebt sein – inklebeklebensolldit

2
DAS RUFF UFF'N UFF
MACHT VOLL AN, WA

3
macht macht was
und die klebe brennt
solangschondran.

4
wie klebrig dit is

5 „
uffmucken. immer wieda immer wieda uffmucken“
„uffmucken. immer wieda immer wieda uffmucken“

3 4 5
ick: mit 'nem scheiß drauf,
scheiß ich den uffweg druff
und schau ditt schwer
(hin und) her.

AUSFALLVIDEO (CANCELLING VIDEO)

The video work was created in the coronavirus year of 2020 and due to the cancellation of my spoken word concert at the Brechthaus Augsburg. The organizer wrote:

“The video consists of elements of a text cycle on the topic of ‘power’ (...). When watching, we constantly have to decide what we want to focus on—the audio or the reading text, the voice or the piano accompaniment. This tendency toward excessive demands, as well as the exaggerated use of the lo-fi aesthetic of cell phone cameras, also reflects the media situation we are all exposed to in the flood of coronavirus livestreams from home.”

(Gerald Fiebrig, Literaturcanal Augsburg)

MITSPRACHE REDEN WIR NICHT – Installation

Pigment liner on paper
19 Unique sheets

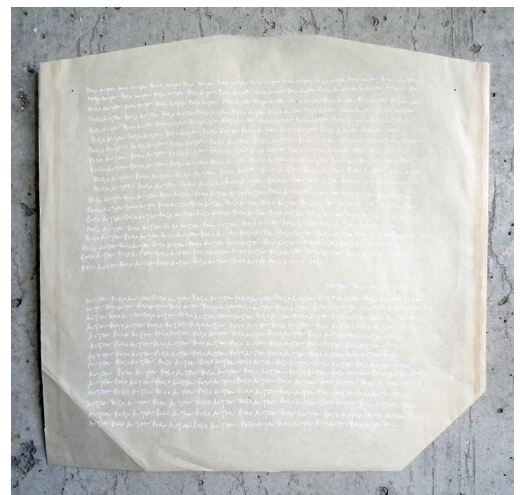
Michael
Barthel



MITSPRACHE REDEN WIR NICHT (WE DON'T SPEAK WITH LANGUAGE)

The written version of a collection of spoken pieces, generated from research into the punk scene of the 1980s Karl-Marx-Stadt (now Chemnitz) at the time and still largely unexplored today. The hidden, the speechless, the prerequisites and possibilities of a language of one's own, a language of one's own, the refusal of language, and the imagination that forms from the speechlessness perceived primarily from the outside, constitutes the focus of this work. The eternal province that lacks articulation? The foreign native?

The withdrawal or alignment of color and typeface reinforces this reflection. The object-like reference to the record aims to define a “spoken sheet” whose rhythm, time span, and sound emerge through reading. A score of participation / participation.



Michael
Barthel

BLATTAUSSCHNITTE

auftragen
wenn sich dem für
für gewöhnlich
~~(nicht)~~
~~zu lassen um~~
~~zugewandt zu werden~~

in
beim der jay nach zu richten
mit

Wieder hier nicht
mit ein Stück davon
~~ist~~
~~ist~~

zu Frieden ist für ~~(zu sein)~~

1. Der Frieden ist häufig zu beschaffen.
 2. In dem Frieden in Asien
 3. Aus dem Krieg kommen. ~~festen~~
~~Frieden setzen~~ ~~den Krieg~~
 4. Frieden ist abhängig von Krieg (den Frieden bringt
nicht setzen)
 5. & Frieden kann ~~und~~ ~~es~~
 6. & Frieden weiß der Krieg (al
schon seinen Weg. ~~setzen~~)
- und der Frieden ist häufig

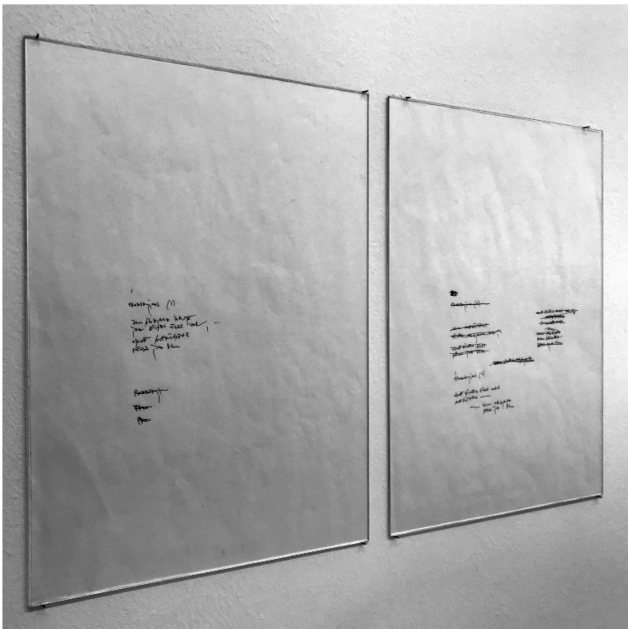
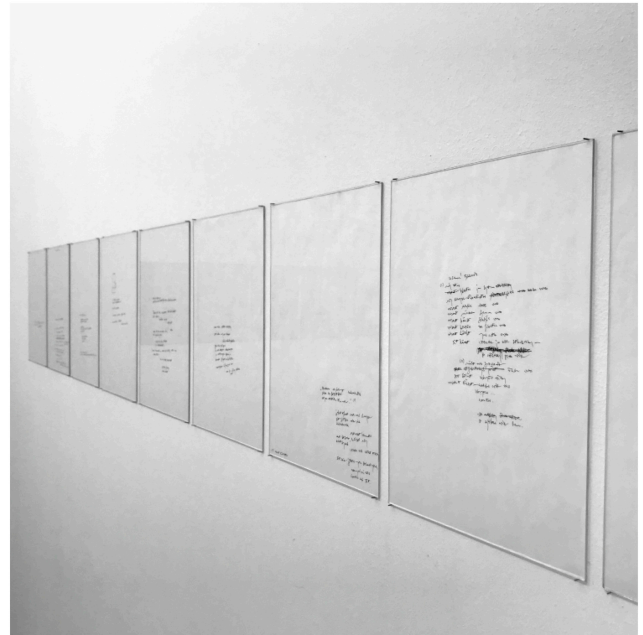
~~SP~~ SP 24 Vorl: wenn es keinen Sieg,
dann 24 ist der Krieg vor

The autobiographical texts describe the last few months in an apartment and a house from which all other residents were forced to move out due to gentrification.

Michael
Barthel

OBJEKTRAHMUNG

Installation
Vexer Verlag Büro Berlin



Michael
Barthel

FURTHER LINKS:

Concerts:

<http://www.recordingsforthesummer.de/barthel-lausanne.html>

<http://www.recordingsforthesummer.de/barthel-bourges.html>

Release:

<http://www.recordingsforthesummer.de/barthel-vollmacht.html>

Michael
Barthel

CV

*1977, grown up in East-Berlin, living in Leipzig since 2002
Education as Confectioner, freelance artist since 1997,

SPRECHKONZERTE / VOICE CONCERTS, SELECTION 2025 -2015:

2 0 2 5 - Hotbox / Olso, NO

MZIN @ Museum der bildenden Künste / Leipzig, D

Bücher ohne Messe / Berlin, D

2 0 2 4 - Flickertunes / Bremen, D

Musikong Bumbong Expanded, HfMT / Hamburg, D

Musikong Bumbong Expanded, UP Diliman Campus / Manila, PH

Rammel Club / Nottingham, UK

Cafe Oto / London, UK

Deutsches Literaturinstitut / Leipzig, D

2 0 2 3 - Festival Strokes, Schwankhalle / Bremen, D

Extravaganz II, Mayhem / Kopenhagen, DK

Raubbaufolgelyrik, Haus der Geschichte des Ruhrgebiets / Bochum, D

IONN / NNOI Festival / Zernikow & Großwoltersdorf, D

2 0 2 1 - Klangraum-Festival / Stuttgart, D

ExperimenTIK / Berlin, D im Duo mit Anna Schimkat

ICTUS INVITES #5: ARK, Wild Gallery / Brüssel, BE

2 0 2 0 - Festival Experimentelle Musik, DomagkAteliers / München, D

maerz_sprachkunst, MAERZ Galerie / Linz, AUT

2 0 1 9 - Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen / Düsseldorf, D im Duo mit Anna Schimkat

DEGEM @ Galerie für Zeitgenössische Kunst / Leipzig, D

2 0 1 8 - Poesiefestival 2018, Akademie der Künste / Berlin, D

Blurred Edges Festival / Hamburg, D

Begehungen-Festival / Chemnitz, D

The Conceptual Poetics Day, Haus der Kulturen / Berlin, D

2 0 1 7 - Stromraum Studio / Stuttgart, D

Borderline Festival / Athen, GRC

2 0 1 6 - Colour Out of Space Festival / Brighton, UK

NOISExistence Festival / Bremen, D

21er Haus @ Salon für Kunstbuch / Wien, AUT

2 0 1 5 -

KINDL - Zentrum für Zeitgenössische Kunst / Berlin, D

Papel Art, Paris / FRA

DIE GROSSE MARAGENSCHER-GALA @ Rumbalotte continua / Berlin, D

Paradoxical Sleep, La Box / Bourges, FRA

AUDIO RELEASES & PRINT, SELECTION 2025 - 2015 :

Michael
Barthel

2025 - 2020 -

“Harnregentraufe” Kasette / Recordings for the Summer
“TWO IM TEER” CD / Recordings for the Summer
“Black Flag Negation” Tiny Little Pamphlet / Fluxus MT
“Talg-Barrikade (Chansons de Sébum)” Kasette / Recordings for the Summer
“VOCAL STUDIES #23” Kasette / Econore with Ulrike Uhlig
“SPRITZ, Sprache im technischen Zeitalter #247” Magazin
“PASCH / PISCH” Single / Ultraniche
“A VOCHEL WO RED” LP / Scrotum Records, with Anna Schimkat
“Schreibheft No.96 - Zeitschrift für Literatur”
“neunzehnneunzig in klammern zwanzigzwanzig und zwanzigsechzehn” Buch / Trottoir Noir
“VOLLMACHT” Kasette / Regional Bears

2019 - 2015 -

“JUBELSPRECH IM ABKRIEG - DEINE FRESSE / MEINE FRESSE”
2x einseitige LP / Unique. Collection Kulturstiftung des Freistaates Sachsen.
“Ververbündete” Kasette / Coherent States
“Halber Pogo” CD / Tochnit Aleph
“Prunk” Buch / Vexer Verlag
“Gehlt” LP / Tochnit Aleph
“Uneins” Kasette / Clandestine Compositions
“KAUM” CD / Fragment Factory

SCHOLARSHIP & RESIDENCY, SELECTION:

2022 - Musikfonds, D

2021 - Digital Projects, Kulturamt Leipzig, D
Kulturstiftung des Freistaates Sachsen, D im Duo mit Anna Schimkat
Musikfonds, D im Duo mit Anna Schimkat

2020 - Kunstverein Röderhof, D
Kulturstiftung des Freistaates Sachsen, D

COLLECTION:

British Library, London, UK
Deutsches Literatur Archiv / Deutsche Schillergesellschaft, Marbach, D
Staatliche Kunstsammlung Dresden, D

PROJECTS:

since 2016 Duo Anna Schimkat Michael Barthel
(electro-acoustic Music & Sound poetry)

since 2001 Recordings for the Summer
(Label for Sound poetry, Noise, Electro-acoustic music)

CONTACT:

Michael
Barthel

Webpage: <http://www.recordingsforthesummer.de/barthel.html>

Michael Barthel
Kolonnadenstraße 10
D-04109 Leipzig

E-mail: michael@tochnit-alpeh.com

Phone: +49 177 1864801